

Published by the City of Urayasu 1-1-1 Nekozane, Urayasu-shi, Chiba 279-8501 ☎ 047-351-1111

http://www.city.urayasu.lg.jp





Population and No. of Households in Urayasu

Population: 168,658 Male: 82,107 Female: 86,551 Households: 81,995 Foreign Residents: 3,790 (As of December 31, 2021)

Priority preventative measures

are being enforced

Until February 13, Chiba prefecture has designated the entire prefecture to be subject to priority preventive measures. We appreciate your continuous effort in preventing the spread of the infection.

For more details on the City's response and the opening of public facilities, please refer to our website.

We Are Now Offering the Novel Coronavirus Laccine Booster Shots (third dose)

Inquiries: Novel Coronavirus Vaccine Call Center Tel: 0120-151-670

Urayasu City has started offering individual vaccinations at some medical facilities, for those who have already received their second dose of the vaccine at least eight months ago.

In addition, mass vaccinations will take place at the Culture Hall, Health Center, and at the Urayasu City Vaccination Center, which will be located next to Hinode Public Hall.

Vaccination Eligibility

The novel coronavirus vaccine booster shot (third dose) is available for those who are over 18 years of age, and at least eight months have passed since they received their second vaccine. However, those over 65 years of age will be eligible for the third vaccine after seven months since their last vaccination.

Sending out vaccination tickets and vaccination schedule

Vaccination tickets and pre-examination slips will be sent out two or three weeks prior to the time you are to receive the vaccine.

Those who have moved to Urayasu City after their first or second vaccine, or those who have received their first or second vaccine overseas, will need to apply for an issuance of vaccination tickets. For details on application requirements or how to apply, please refer to the Urayasu City website.

Procedure for receiving the third vaccine

1. Vaccination tickets will arrive by mail

Please check the enclosed documents and consult with your primary doctor in ad-



vance if you have any concerns regarding the vaccine due to underlying medical conditions.

2. Make a reservation

Individual vaccinations are conducted at various medical facilities, and mass vaccinations are provided at venues designated by Urayasu City. Please choose between an individual vaccination or a

mass vaccination, after carefully considering your own health condition. Please refer to the Urayasu City website for more information regarding vaccination venues and on how to make a reservation.



3. Receive vaccination

For the third dose, you will be asked to submit a pre-examination slip at the venue, which was enclosed with the vaccination ticket. Please fill out the pre-examination slip in advance, before arriving to the venue.

Please bring your vaccination ticket, your pre-examination slip that has been filled out, and a form of identification such as your driver's license or a health insurance card. Please also wear clothing that will allow you to easily expose your shoulder.

Individual vaccination venues

Please refer to the Urayasu City website for more information regarding medical facilities conducting individual vaccinations, and on how to make a reservation.

Mass vaccination venue

How to make a reservation

Urayasu City Call Center Tel: 0120-151-670, or make a reservation using the online vaccination reservation form (Japanese only) ${\bf r}$

https://urayasu.hbf-rsv.jp



My Number Card

• A smartphone that can read a My Number Card

navirus vaccination certificate on your smartphone.

What you will need in order to use the app:

Vaccination Certificate

• Passport (only to issue a certificate for international use)

How to use the app

After downloading the app, enter the 4-digit PIN number you set when you received your My Number card. By tapping your My Number Card on the reader, the number of vaccination doses you have received and your last vaccination date will be displayed.

An app has been provided that allows you to view the novel coro-

Note: For more information, please refer to the Digital Agency website https://www.digital.go.jp/policies/posts/vaccinecert

Venue Name	Location	Vaccination date	
Culture Hall	1-2-2, Nekozane	From February 1, every Tue., Wed., Thu., Sat., and Sun.	
Health Center	1-2-5, Nekozane	February 5 (Sat), 6 (Sun), 26 (Sat), 27 (Sun)	
Urayasu City Vaccination Center	4-1-1, Hinode (next to Hinode Public Hall)	From early March	



Permit Applications to Use the Bicycle Parking Lots

In regard to using the municipal bicycle parking lot, we are now accepting permit applications for the period of April 1, 2022 to March 31, 2023. Since permits are not automatically renewed, those who are currently using the parking lot and wish to continue using it from April onwards must submit an application again. If there are many applicants, a lottery selection process will be carried out (Urayasu City residents will be prioritized).

Application Period

Eligibility:

Those who were not selected in the 1st round of applications

Those who did not apply during the 1st application period

Announcement of Availability: March 5 (Sat.) **Application Period:** March 5 (Sat.) to 10 (Thu.) Announcement of Results: around mid-March Usage Fee Payment Deadline: March 31 (Thu.)





Application Method

Please apply through the official website of Urayasu City municipal bicycle parking lot (https://cyclune.azurewebsites.net/urayasu/). Or, you may also submit your application in person, at the bicycle

Note: Personal identification (driver's license, student identification card, etc.) to verify your address, full name, and date of birth must be attached or presented at the time of application.

Inquiries: Urayasu Foundation **Tel:** 355-8321

Announcement Regarding the Kakutei Shinkoku (Income Tax Return)

March 15 (Tue.) is the deadline for filing and paying your income tax

Kakutei Shinkoku (income tax return) is a filing process to report the amount of income tax (national tax). Consultations will be provided and submissions will be accepted at the tax office. In addition, a box to submit your completed tax return, as well as a corner to experience "filing an income tax via smartphone" will be made available at the Citizens' Hall (Urayasu City Hall 1F). Consultation services will also be provided by certified tax accountants at the Citizens Plaza Wave 101 to offer assistance in handling your tax return.

You can file your tax return using a computer or smartphone

You can use the national tax agency's website "Creating Kakutei Shinkoku (Income Tax Return)" (https://www.keisan.nta.go.jp). Follow the instructions that appear on screen to enter the amount and create documents such as your income tax return, then send (submit) via e-Tax or print. Additional functions are also available.



- By using the camera on your smartphone to photograph withholding income tax records, you can automatically import the amount and payer information.
- You can link to My Number Portal to obtain various deductions and data related to capital gains on transfer tax of shares, etc., and automatically enter them into your income tax return form.
- Even if you do not have an IC card reader, you can use the My Number Portal app on your smartphone to send (submit) your form, by following the My Number Card method via e-Tax on your

Income tax return consultation services

Upon receiving consultation regarding your application, you can submit the form using e-Tax (electronic form).

Ichikawa Venue

Date and time: Until March 15 (Tue.) from 8:30 a.m. to 4 p.m. for Nikke Colton Plaza (Onitaka,

Note: Excluding Saturdays, Sundays, and national holidays. However, consultations will be available on February 20 (Sun.) and 27 (Sun.). Numbered entrance tickets will be distributed on the day. Admission may be suspended depending on the venue situation.

Date and time: February 7 (Mon.) to 10 (Thu.) from 9:30 a.m. to 3 p.m., Note: numbered entrance tickets will be distributed on the day. Admission may be suspended depending on the venue

Location: Citizens Plaza Wave 101

Eligibility:

- Those with employment income
 - Those receiving an income from two or more locations
 - Those who have not completed the year-end tax adjustment
 - Those with an employment income of ¥20 million or less, etc.
- Those receiving an income from pensions
- o Among those with a business income, a real estate income, or a miscellaneous income, those whose income (before applying the full-time employee exemptions or full-time employee income and special exemption for blue return taxpayers) for FY2020 amounted to ¥3 million or less (consumption tax also applicable).

Inquiries: Ichikawa Tax Office Tel: 047-355-4101

Special Benefits for Those Affected by Novel Coronavirus Infections

Please contact us for more details and information regarding the application method.

Temporary Special Benefits for Tax Exemption Households, etc.

Households that meet the conditions specified in (1) or (2):

- (1) Tax exemption households
 - Households that are registered residents of Urayasu City as of December 10, 2021.
 - Households in which all members were exempt from municipal tax per capita of FY2021, but, not applicable if all members within the household are dependents of someone who is subject to municipal tax per capita.
- (2) Households that experienced a sudden change in finances
 - Households that are registered residents of Urayasu City at the time of application.
 - Households that do not satisfy (1), but have experienced sudden changes in household finances since January 2021 due to the effects of novel coronavirus infections, and are recognized to be in a similar situation to households that were exempt from municipal tax per capita of FY2021.

Amount: ¥100,000 per household

Inquiries: Temporary Special Benefits for Tax Exemption Households (temporary desk) **Tel:** 323-6201

FY2021 Temporary Special Benefits for **Households Raising Children**

Eligibility: households with a child born between April 2, 2003 and March 31, 2022 (excluding households in which the parent with a higher income has an annual income that amounts to more than the upper income limit for child allowance benefits)

Amount: ¥100,000 per child

Inquiries: Child Services Section Tel: 712-6424

Temporary Special Benefits to Support Households Raising Children (singleparent households)

Eligibility:

Those who meet one of the following conditions:

- Those that have received a child-rearing allowance for the month of
- Those whose income for 2019 was at the same level as those who have received a child-rearing allowance, yet did not receive a child-rearing allowance due to receiving public pension,
- Single-parent households that have experienced a sudden change in household finances due to the effects of novel coronavirus infections.

Amount: ¥50,000 per child

Inquiries: Child Services Section Tel: 712-6424

Temporary Special Benefits to Support Households Raising Children (excluding single-parent households)

Those who meet all of the following conditions:

- Those raising a child born between April 20, 2001and February 28, 2022.
- Those who were exempt from municipal tax per capita of FY2021, or those who have experienced a sudden change in household finances since January 2021 due to the effects of novel coronavirus infections, and are recognized to be in a similar situation to households that were exempt from municipal tax per capita of FY2021.

Note: Excluding those who have received Temporary Special Benefits to Support Single-parent Households Raising Children

Amount: ¥50,000 per child

Inquiries: Child Services Section **Tel:** 712-6424

Recyclable Waste Disposal Schedule

Collection Area	Bottles/Cans/ PET plastic bottles	Newspapers/ Magazines
Nekozane, Kitazakae, Todaijima	Every Tue.	Every Mon.
Horie, Higashino, Fujimi, Maihama, Tekkodori 3-chome	Every Wed.	Every Sat.
Kairaku, Mihama, Irifune, Hinode, Akemi	Every Thu.	Every Mon.
Tomioka, Imagawa, Benten, Takasu, Minato, Tekkodori 1- and 2-chome, Chidori	Every Fri.	Every Sat.

- * Please put out your garbage between 7 a.m. and 8 a.m. It is against the rules to put it out earlier or later than this designated time as it could become a nuisance in your neighborhood.
- f Bulky items will be collected separately on request by phone. Call the Bulky Items Reception Center 奋 305-4000.

FOREIGN RESIDENTS' ASSISTANCE DESK

Urayasu City provides consultation services concerning daily life such as medical, educational or job-related matters.

HOURS: 10 a.m. - 12 noon, 1 - 4 p.m. weekdays LANGUAGES: English, French, Chinese, Polish, Russian and Japanese

PHONE NUMBER & LOCATION: 712-6910 Local Activities Promotion Section

Foreign Residents Advisory Corner

Hours: Every Monday to Friday, 9 a.m. to 9 p.m., every Saturday and Sunday, 9 a.m. to 5 p.m.

Languages: English

Phone Number & Location: 306-5181, International Center

For inquiries, contact the Garbage-Free Section **7**712-6467.